

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
22 June 2009
Russian
Original: Spanish

Шестьдесят третья сессия

Пункт 23 повестки дня

Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах**Письмо Постоянного представителя Аргентины
при Организации Объединенных Наций от 12 июня 2009 года
на имя Генерального секретаря**

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить копию ноты от 28 мая 2009 года, направленной правительством Аргентинской Республики Соединенному Королевству Великобритании и Северной Ирландии с целью выражения протеста и полного опровержения заявления Соединенного Королевства от 11 мая 2009 года в Комиссии по границам континентального шельфа, так как в этом заявлении идет речь о континентальном шельфе Аргентинской Республики (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 23 повестки дня, касающемуся вопроса о Мальвинских островах.

(Подпись) Хорхе Аргуэльо
Посол
Постоянный представитель



Приложение к письму Постоянного представителя Аргентины при Организации Объединенных Наций от 12 июня 2009 года на имя Генерального секретаря

Министерство иностранных дел, внешней торговли и по делам культов свидетельствует свое уважение посольству Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и хотело бы затронуть вопрос о заявлении, сделанном Соединенным Королевством 11 мая 2009 года в Комиссии по границам континентального шельфа.

Правительство Аргентинской Республики напоминает о положениях резолюций 2065 (XX), 3160 (XXVIII), 31/49, 37/9, 38/12, 39/6, 40/21, 41/40, 42/19 и 43/25 Генеральной Ассамблеи, в которых признается наличие спора о суверенитете над Мальвинскими островами, а также содержится призыв к правительствам Аргентинской Республики и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии возобновить переговоры с целью скорейшего нахождения путей мирного разрешения спора.

Без ущерба для заявлений, которые в свое время правительство Аргентины сделает в Комиссии по границам континентального шельфа в связи с заявлением Соединенного Королевства от 11 мая текущего года, правительство Аргентины выражает протест и решительно и полностью отвергает указанное заявление, так как в нем идет речь о континентальном шельфе Аргентинской Республики. Помимо этого, правительство Аргентины отвергает упоминание о незаконных британских органах власти, созданных на оспариваемых архипелагах, которые упоминаются в пункте 7 заявления Соединенного Королевства и которые не признаются правительством Аргентины.

Правительство Аргентинской Республики вновь заявляет о своих законных правах на суверенитет над Мальвинскими островами, Южной Георгией и Южными Сандвичевыми островами и прилегающими к ним морскими пространствами, которые являются неотъемлемой частью ее национальной территории.

Министерство иностранных дел, внешней торговли и по делам культов пользуется настоящей возможностью, чтобы заверить посольство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в своем высоком уважении.